

**SRB (MINE) Uputstvo za održavanje i upotrebu**

"METALAC INKO" za izradu sudopera koristi visokokvalitetne nerđajuće čelike. S' obzirom na kvalitet izrade, upotrebjene materijale i dizajn, "METALAC INKO" sudoperu su proizvodi vrhunskog kvaliteta i imaju veoma povoljna svojstva:

- neutralna boja koja se odlično uklapa u sve ostale elemente
- ne rđa
- otporan na toplotu
- higijenska upotreba
- lak za čišćenje i održavanje.

*Posle montaže i skidanja folije sudoperu je potrebno oprati od svih ostataka, metalnih opiljaka, jer bi dodir takvih delića sa mokrom površinom sudoperu, mogao dovesti do trajnog oštećenja površine Vaše sudoperu.*

**Održavanje i upotreba**

Redovno čišćenje i održavanje će doprineti da Vaša sudopera lepše izgleda, ali i da poboljša njenu upotrebnu vrednost. Preporučujemo da sudoperu odmah posle upotrebe prebrišete suvom mekanom krpom. Na taj način se sprečava pojava mrlja od vodenog kamenca. Za čišćenje koristite mekane krpe i tečna neabrazivna sredstva namenjena za čišćenje u domaćinstvu (npr. AXELINOX). Sredstva koja sadrže hlor mogu oštetiti nerđajući čelik i zato treba izbegavati njihovu upotrebu na sudoperama. Ukoliko želite da Vaša sudopera zadrži blistavi sjaj, ne koristite abrazivna sredstva niti abrazivne krpe ili sunderu. Iz ovog razloga treba izbegavati i skladištenje takvih materijala u ormariću ispod sudoperu. Ne odlažite površinski nezaštićene metalne predmete na površine od nerđajućeg čelika, jer može doći do neželjenih hemijskih reakcija i pojave tvrdokornih mrlja ili čak do trajnih oštećenja materijala.

Ostale napomene: • Potrebno je obezbediti zadovoljavajuću ventilaciju u ormariću tako da se sprečava kondenzacija • Sudopera se može oštetiti ili izgubiti ako na nju padnu čvrsti predmeti.

**SLO Navodilo za vzdrževanje in uporaba**

"METALAC INKO" koristi za izdelavo pomivalnih korit visokokvalitetna nerjavna jekla. Glede na kvaliteto izdelave, uporabljene materiale in design, so "METALAC INKO" pomivalna korita vrhunski proizvodi in imajo zelo privlačne lastnosti:

- nevtralnno barvo, ki se odlično vklaplja v vse ostale elemente
- ne rjavijo
- odporni so na toploto
- enostavni so za čiščenje in vzdrževanje.

*Po montaži in odstranitvi folije je potrebno pomivalno korito oprati od vseh ostankov, zlasti železnih opilkov, ker bi daljši stik takih delcev z mokro površino pomivalnika povzročil rjaste madeže na površini.*

**Vzdrževanje in uporaba**

Redno čišćenje in vzdrževanje bodo pripomogli, da vaše pomivalno korito lepše izgleda in podaljšuje uporabno vrednost. Priporočamo, da korito takoj po uporabi obrišemo s suho mehko krpo. Na ta način se preprečuje nastanek madežev od vodnega kamna. Za čišćenje koristite mehke krpe in tekoča sredstva, namenjena za čišćenje v gospodinjstvu. Sredstva, ki vsebujejo klor, lahko poškodujejo nerjavječe jeklo, zato se izogibajte uporabi teh sredstev. V kolikor želite, da vaše korito zadrži svetleč sijaj, ne smete koristiti abrazivnih sredstev, trdih krp in gobic. Iz tega razloga je bolje, da takih sredstev nimate v omari pod koritom. Ne odlagajte nezaščiteneh metalnih predmetov na površine iz nerjavječega jekla, ker lahko pride do nezaželenih kemijskih reakcij in pojava neodstranljivih madežev ali celo do trajnih poškodb materiala.

Ostali nasveti: • potrebno je poskrbeti za zadovoljivo prezračevanje omarice pod koritom, da ne pride do kondenzacije vlage na površini korita • pomivalna korita se lahko poškodujejo ali opraskajo, če nanje padejo trdi predmeti.

**HR (BIH) Upute za održavanje i uporabu**

"METALAC INKO" za izradu sudopera koristi visokokvalitetne nehrđajuće čelike. Obzirom na kvalitetu izrade, upotrijebljene materijale i dizajn, "METALAC INKO" sudoperi su proizvodi vrhunske kvalitete i imaju vrlo povoljna svojstva:

- neutralna boja koja se odlično uklapa u sve ostale elemente
- ne hrđa
- otporan na toplinu
- higijenska uporaba
- lak za čišćenje i održavanje.

*Nakon montaže i skidanja folije sudoper je potrebno oprati od svih ostataka, metalnih opiljaka, jer bi dodir takvih djelića s mokrom površinom sudopera, mogao dovesti do trajnog oštećenja površine Vašeg sudopera.*

**Održavanje i uporaba**

Redovito čišćenje i održavanje će doprinijeti da Vaš sudoper ljepše izgleda, ali i poboljšati njegovu uporabnu vrijednost. Preporučamo da sudoper odmah nakon uporabe prebrišete suhom mekanom krpom. Na taj način se sprečava pojava mrlja od kamenca. Za čišćenje koristite mekane krpe i tekuća sredstva namijenjena za čišćenje u kućanstvu. Sredstva koja sadrže klor mogu oštetiti nehrđajući čelik i zato treba izbegavati njihovu uporabu na sudoperima. Ukoliko želite da Vaš sudoper zadrži blistavi sjaj, ne koristite abrazivna sredstva niti abrazivne krpe ili spužve. Iz ovog razloga treba izbjegavati i skladištenje takvih materijala u ormariću ispod sudopera. Ne bacajte površinski nezaštićene metalne predmete na površine od nehrđajućeg čelika, jer može doći do neželjenih kemijskih reakcija i pojave tvrdokornih mrlja ili čak do trajnih oštećenja materijala.

Ostale napomene: • Potrebno je osigurati zadovoljavajuću ventilaciju u ormariću tako da se spriječava kondenzacija • Sudoper se može oštetiti ili izgubiti ako na nju padnu čvrsti predmeti.

**GB Use & care**

"METALAC INKO" stainless steel sinks are made from high quality stainless steel. Considering the production quality, used materials and design, "METALAC INKO" sinks have top quality and great features such as:

- Neutral color which perfectly fit in any element
- Rust / corrode resistant
- Heat resistant
- Is very hygienic
- Easy to clean and maintain

*After the installation and removing the foil from the sink, it's necessary to clean the sink from any metal or other particles otherwise the surface of the sink can be permanently damaged, if particles get in touch with the wet surface of the sink.*

**Use & care**

Regular cleaning makes your sink nicer but also improves its usability. We recommend wiping the sink with a soft cloth after every use. Doing so, you will prevent building up limescale. For cleaning, use soft cloth and liquids which are intended for household cleaning. Avoid using liquids which contain chlorine may damage stainless steel. Do not use abrasive cleaners or abrasive cloths, if you want to keep your sink shiny. For the same reason do not store such cleaners in the cabinet under the sink. It is very important not to leave mild metal materials and cast iron cookware on the stainless steel surface, because it can lead to unwanted chemical reactions and appearance of tough stains, or even to permanent damage of material.

Other notes: • In order to avoid condensation, the ventilation inside the cabinet is required • A sink can be damaged or scratched if hit with solid objects.